

Hydraulikpumpe mit Tank 110cm³

hydraulic pump with tank 110cm³



ScaleART OHG Schillerstraße 3 67165 Waldsee

Art.Nr.: 770 00003

Technische Daten:

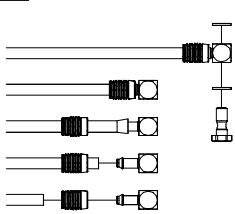
Druck: ca. 15 bar
 Spannung: 12 V
 Stromaufnahme: ca. 1,4 A
 Fördervolumen: ca. 240 ml/min
 Tankvolumen: ca. 110 cm³

Bei Betrieb der Hydraulikanlage die Verschlusschraube eine 1/2 Umdrehung lösen
 when operating the hydraulic system the tank lid must be opened 1/2 turn

Anschluss Öl Rücklauf
 reverse oil from valve

Druckanschluss
 pressure connection

Pos.-Nr.	Bezeichnung	Anzahl	Artikel-Nr.
Item No.	Name	Qty.	Item No.
0.11	Kreuzschlitzschraube M2x4	8	
0.58	Modellmutter M2	10	
1.1	Tank mit Pumpe	1	250 05550
1.2	Tankhalter	2	260 00023
1.3	Tankband	2	260 00017



Die Nippel immer mit 2 Dichtscheiben montieren. Die Dichtscheiben müssen spätestens nach dem zweiten Lösen und wieder Verschrauben ausgewechselt werden. Die Sicherungshülsen immer so montieren, dass die innere Fase zum Nippel zeigt.

The fittings must be mounted with two seal rings. After every second opening and closing of the fitting the seals must be changed. The security caps must be faced with the side with the inner 45° angle towards the fitting.

Anschluß und Inbetriebnahme der Hydraulikanlage:

Verbinden Sie den Druckanschluß der Pumpe mit dem Ventilblock oder direkt mit dem Teleskopzylinder. Verbinden Sie bei einer Ventilsteuerung auch den Rücklauf mit dem Ventil. Achten Sie darauf, daß der Schlauch sauber und knickfrei verlegt ist und sich die Zylinder frei bewegen können, ohne durch den Schlauch behindert zu werden. Bei Systemen mit Ventilsteuerung wird die Pumpe nur vorwärts (ein / aus) betrieben. Bei Teleskopzylindern werden diese ohne Ventil direkt mit der Pumpe verbunden und die Pumpe läuft im Reversierbetrieb (vorwärts / rückwärts) und saugt das Öl aus dem Zylinder wieder ab.

Connection and commissioning of the hydraulic system:

Connect the pressure connection of the pump with the valve block or direct with the telescope cylinder. Make sure that the hose is relocated without being bent and the cylinder can move freely. If you use valves connect also the return hose to the valve. For systems with control valve, the pump will only go forward (on / off) operation. The telescopic cylinders are connected directly without valve the pump and the pump is running in reverse (forward / backward) and draws the oil from the cylinder again.

Achtung Wichtig !!

Bei Betrieb der Hydraulikpumpe muß die Tankverschlusschraube immer leicht geöffnet werden um den Tank zu entlüften, da sonst der Tank zerstört wird.

Kontrollieren Sie vor jedem Betrieb des Modells den Ölstand und füllen Sie den Tank nach. Kontrollieren Sie auch die Verschmutzung des Öls indem Sie mit einer Spritze etwas Öl aus dem Tank abziehen. Stark verschmutztes Öl sollten Sie austauschen. Verwenden Sie nur das von uns angebotene Öl Art. NR.: 770 00201, da durch ein falsches Öl die Dichtungen und Schlauchleitungen zerstört werden können.

Important Note!

When operating the hydraulic pump, the fuel cap screw must be opened 1/2 turn to vent, otherwise the tank can get destroyed. Check before each operation of the model the oil and fill the tank. Check also the pollution of oil by using a syringe to take some oil from the tank. Strong dirty oil you should change. Use only the oil we offered item no.: 770 00201, as a false oil can be destroy seals and hoses.

Haftungsausschluß

Da wir den sachgemäßen Einsatz und die richtige Montage der Hydraulikanlage nicht überwachen können, müssen wir für Schäden, die durch den Betrieb der Hydraulik auftreten können jegliche Haftung ausschließen.

Bei defekten an Pumpe und Zylinder dürfen diese nicht zerlegt werden und können nur in unserem Haus repariert werden. Bei Nichtbeachtung erlischt jeglicher Anspruch auf Garantie.

Disclaimer

Since we can't monitor the proper use and proper assembly of the hydraulic system, we can't take on any liability for damage caused through the operation of the hydraulics. In the case of defective on cylinders or pump they must not be decomposed and can only be repaired in our house. Failure to observe right to extinguish any guarantee.

Dieses Modell ist kein Spielzeug und für Jugendliche unter 16 Jahren nicht geeignet. Jegliche technische Änderung und Modifikation behalten wir uns vor. Für Irrtümer und Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Nachdruck und Vervielfältigung nur mit unserer ausdrücklichen, schriftlichen Genehmigung gestattet.

Please bear in mind that this product is no toy and not suitable for youngsters under the age of 16. Technical details may be subject to alterations and modifications. No liability is taken for errors and printing mistakes. Reprints and copies are subject to written and specific permission.

